



Calculator / Kalkulator /  
Máy tính bỏ túi



Instruction **EN**

Instruksi **ID**

Hướng dẫn sử dụng **VI**

**Calculation Example / Contoh Perhitungan / Ví Dụ**

Calculation / Perhitungan / Tính toán	Operation / Operasi / Phép toán	Display / Tampilan / Màn hình hiển thị
		1234567890
<b>▼ Mixed / Campuran / Tính toán hỗn hợp</b>		
140-35+22=127		( 0.)
2 x 2 - 3 = 6		( 127.)
-7x9 = -63		( 6.)
(2+4)÷3x8.1=16.2		( - 63.)
		( 16.2)
<b>▼ Constant / Konstan / Hằng số</b>		
2+3=5		( 5.)
4+3=7		( 7.)
1-2=-1		( - 1.)
2-2=0		( 0.)
2x3=6		( 6.)
2x4=8		( 8.)
6÷3=2		( 2.)
9÷3=3		( 3.)
<b>▼ Power, Fraction / Pangkat, Pecahan / Lũy thừa, Phân số</b>		
3 <sup>4</sup> =81		( 81.)
1/5=0.2		( 0.2)
1/(2x3+4)=0.1		( 0.1)

Calculation / Perhitungan / Tinh toán	Operation / Operasi / Phép toán	Display / Tampilan / Màn hình hiển thị
		1234567890
<b>▼ Percentage / Persen / Phần trăm</b>		
1200+(1200x20%)=1,440		( 1'440.)
1200-(1200x20%)=960		( 960.)
<b>▼ Memory / Memori / Bộ nhớ</b>		
3x4= 12		( 0.)
-) 6÷0.2=30		(M 12.)
-18		(M 30.)
+ ) 200		(M - 18.)
182		(M 200.)
		(M 182.)
		( 182.)
<b>▼ Overflow / Meluap / Tràn bộ nhớ</b>		
1) 12345678 x 7890=9.7407399420 (Error)↑		(E 9.740739942)
2) 9999999999 (Add to Memory) 123 (Add to Memory)		( 9.740739942)
		( 9'999'999'999.)
		( 9'999'999'999.)
		(M 1.000000012)
		(M 1.000000012)
		( 9'999'999'999.)
3) 6÷0=0 (Error)↑		(E 0.)
		( 0.)

**IMPORTANT: READ BEFORE USE**

- Before using this product, please read this manual carefully. Keep it on hand for future reference.

**POWER SUPPLY**


This calculator has two power sources: battery and solar. The duration of the battery depends on individual usage.

**(Note:** Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you).



Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button on the back of the calculator.

**OVERFLOW FUNCTIONS**

In the following cases, error message (E) will be shown on the display. The keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press  to clear the overflow. The overflow occurs when:

- 1) The result or the memory content exceeds 10 digits to the left of the decimal point.
- 2) Dividing by "0".

**SPECIFICATIONS**

Power Source: Solar cell and alkaline battery (LR54 x 1)

Operating Temperature : 0°C to 40°C

Automatic power-off: approx. 7 minutes

Dimension: 132mm (L) x 106mm (W) x 31mm (H)

Weight : 100g

(Subject to change without notice)

**PENTING: BACA SEBELUM PENGGUNAAN**

- Sebelum menggunakan produk ini, silahkan baca panduan ini dengan seksama. Tetap di tangan untuk referensi di masa mendatang.

**CATU DAYA**


Kalkulator ini dilengkapi dengan dua buah sumber daya. Umur baterai alkalin hanya tergantung pada penggunaan masing-masing.

**(Catatan:** Jangan mencoba mengganti baterai sendiri. Mintalah bantuan Canon Service Center untuk mengganti baterai untuk Anda).



Gangguan elektromagnetik atau lucutan elektrostatik dapat menyebabkan kerusakan pada tampilan atau isi di dalam memori hilang atau berubah. Apabila yang demikian ini terjadi, lalu menggunakan ujung pena bola (atau benda tajam serupa) untuk tekan [RESET] tombol pada bagian belakang dari kalkulator.

**FUNGSI OVERFLOW**

Pada kasus berikut, "E" akan diperlihatkan pada tampilan. Papan ketik terkunci secara elektronik, dan operasi tidak mungkin dapat dilakukan lagi. Tekan  untuk menghapus overflow. Overflow terjadi apabila:

- 1) Hasil atau isi memori melebihi 10 digit ke sebelah kiri dari titik desimal.
- 2) Membagi dengan "0".

**SPEKIFIKASI**

Sumber Daya: Suf matahari dan baterai Alkalin (LR54X 1)

Suhu Operasi: 0°C to 40°C

Fungsi Daya Mati Otomatis: sekitar 7 menit

Dimensi: 132mm (L) x 106mm (P) x 31mm (T)

Berat: 100g

(Dapat berubah tanpa pemberitahuan)

**QUAN TRỌNG: ĐỌC KÍ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG**

- Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc kĩ hướng dẫn sử dụng. Hãy giữ nó để tham khảo trong tương lai.

**NGUỒN ĐIỆN**

Máy tính sử dụng 2 nguồn điện: năng lượng mặt trời và pin điện tử. Thời lượng của pin phụ thuộc vào cách sử dụng của từng cá nhân.


**(Lưu ý:** Không tự ý thay pin. Hãy mang đến Trung tâm chăm sóc khách hàng để được thay thế kịp thời.)



Hiện tượng nhiễu điện từ hoặc phóng tĩnh điện có thể gây ra sự cố màn hình hoặc gây mất mát hay thay đổi nội dung trong bộ nhớ.

Nếu điều này xảy ra, hãy sử dụng đầu bút bi (hoặc vật chứa đầu nhọn tương tự) để nhấn nút [RESET] ở mặt sau của máy tính.

**TRÀN BỘ NHỚ**

Khi "E" hiển thị trên màn hình, bàn phím sẽ bị khóa và không thể tiếp tục thực hiện tính toán. Nhấn  để xóa bộ nhớ tràn. Trường hợp này xảy ra khi:

- 1) Kết quả hoặc nội dung bộ nhớ vượt quá 10 chữ số ở bên trái.
- 2) Khi thực hiện phép chia cho "0".

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT**

Nguồn cấp điện: Pin năng lượng mặt trời và pin Alkaline (LR54 x 1)

Nhiệt độ sử dụng an toàn: 0°C to 40°C

Tự động tắt nguồn: sau khoảng 7 phút.

Kích thước: 132mm (Dài) x 106mm (Rộng) x 31mm (Cao)

Khối lượng: 100g

(Có thể thay đổi không cần báo trước)

**CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.**

17/F., Tower One, Ever Gain Plaza,  
82-100 Container Port Road, Kwai Chung,  
New Territories, Hong Kong



<https://ebmhk.canon>

**CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.**

No. 6-2-01, Canon Tower, UOA Business Park (Tower 6),  
Jalan Pengaturcara U1/51A, Seksyen U1,  
40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia